

Professional

GAL 18V6-80



Powered by



Вказівки з техніки безпеки



Прочитайте всі застереження і вказівки. Невиконання вказівок з техніки безпеки та інструкцій може призвести до ураження

електричним струмом, пожежі та/або важких серйозних травм.

Надійно зберігайте цю інструкцію.

Використовуйте зарядний пристрій лише у тому випадку, якщо всі функції знаходяться у Вас повністю під контролем і Ви не вбачаєте обмежень в їх використанні або отримали відповідні вказівки.

- **Цей зарядний пристрій не передбачений для використання дітьми і особами з обмеженими фізичними, сенсорними та розумовими здібностями, або недостатнім досвідом та знаннями. Дітям віком від 8 років та особам з обмеженими фізичними, сенсорними та розумовими можливостями або недостатнім досвідом та знаннями дозволяється користуватися цим зарядним пристроєм лише під наглядом або якщо вони отримали відповідні вказівки щодо безпечного використання цього зарядного пристрою і розуміють, яку небезпеку він несе.** Інакше можливе неправильне використання та небезпека одержання травм.
- **Доглядайте за дітьми під час користування, очищення і технічного обслуговування.** При цьому слідкуйте за тим, щоб діти не гралися із зарядним пристроєм.
- **Заряджайте лише літєво-іонні акумулятори Bosch або акумулятори партнерів AMPShare з ємністю від 1,3 А·год. Напруга акумулятора повинна підходити до зарядної напруги зарядного пристрою. Не заряджайте батареї, що не розраховані на повторне перезарядження.** В іншому випадку існує небезпека пожежі і вибуху.



Використовуйте зарядний пристрій тільки в закритих приміщеннях і тримайте його подалі від вологи. Потраплення води в зарядний пристрій збільшує ризик ураження

електричним струмом.

- **Тримайте зарядний пристрій в чистоті.** При забрудненнях існує небезпека ураження електричним струмом.
- **Кожного разу перед використанням перевіряйте зарядний пристрій, в т. ч. шнур та штепсель.** Не використовуйте зарядний пристрій, якщо були виявлені пошкодження. Не розкривайте зарядний пристрій самостійно, його ремонт дозволяється виконувати лише Bosch або уповноваженому центру

з обслуговування клієнтів та лише з використанням оригінальних запчастин. Пошкоджені зарядні пристрої, шнур або штепсель збільшує небезпеку ураження електричним струмом.

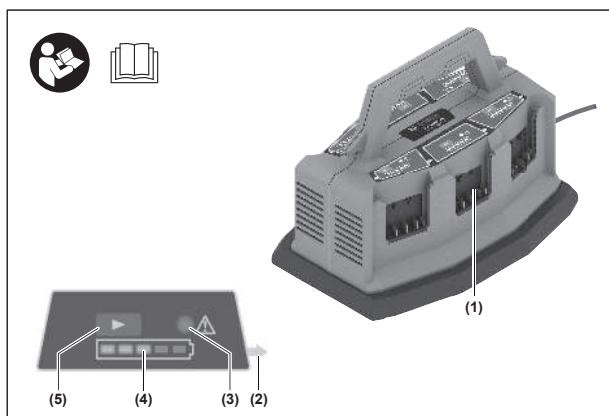
- **Не використовуйте зарядний пристрій на легкосаймистій поверхні (напр., на папері, тканині тощо) або в пожаронебезпечному середовищі.** Через нагрівання зарядного пристрою під час заряджання виникає небезпека займання.
- **Не накривайте вентиляційні отвори зарядного пристрою.** Інакше зарядний пристрій може перегрітися і вийти з ладу.
- **Заряджайте акумуляторні батареї лише в заряджувальних пристроях, рекомендованих виготовлювачем.** Використання заряджувального пристрою для акумуляторних батарей, для яких він не передбачений, може призводити до пожежі.
- **При пошкодженні або неправильній експлуатації акумуляторної батареї може виходити пар.** Впустіть свіже повітря і – у разі скарг – зверніться до лікаря. Пар може подразнювати дихальні шляхи.
- **При неправильному використанні з акумуляторної батареї може потекти рідина. Уникайте контакту з нею. При випадковому контакті промийте відповідне місце водою. Якщо рідина потрапила в очі, додатково зверніться до лікаря.** Акумуляторна рідина може спричинити подразнення шкіри або опіки.

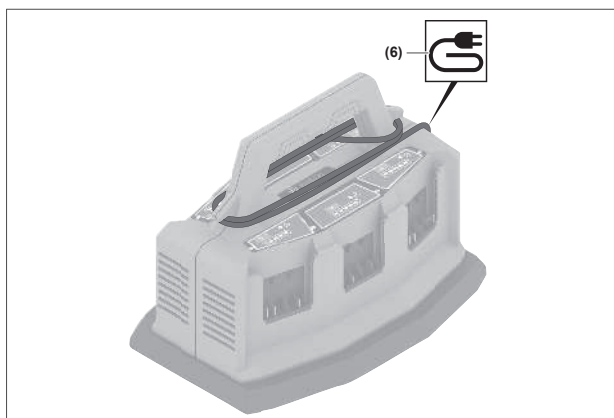
Опис продукту і послуг

Призначення приладу

Зарядний пристрій призначений для заряджання розрахованих на перезарядження **Bosch** літєво-іонних акумуляторів AMPShare або партнера AMPShare.

Зображені компоненти





- (1) Зарядне гніздо
- (2) Стрілка черговості заряджання
- (3) Червоний індикатор контролю температури/помилки
- (4) Зелений індикатор зарядженості акумуляторної батареї
- (5) Кнопка «Priority Start»
- (6) Барабан для намотування кабелю

Технічні характеристики

Зарядний пристрій	GAL 18V6-80
Клас захисту	□ / II
Струм заряджання ^{A)}	8,0 А
Зарядна напруга акумуляторної батареї (автоматичне розпізнавання напруги)	18 В
Вага ^{B)}	1,8 кг

A) залежно від температури та типу акумулятора

B) Вага без кабелю для підключення до мережі та без штепсельної вилки

Значення можуть відрізнятися залежно від виробу, умов застосування та довкілля. Детальнішу інформацію див. на

www.bosch-professional.com/wac.

Заряджання

► **Зважайте на напругу в мережі!** Напруга джерела живлення має відповідати даним на заводській табличці зарядного пристрою.

- і Переконайтеся, що всі зарядні гнізда **(1)** та контакти акумуляторної батареї чисті. Переконайтеся, що всі акумулятори повністю встановлені.

Заряджання розпочинається, щойно штепсель буде вставлено у розетку та встановлено акумулятор. Якщо одночасно заряджаються декілька акумуляторів, вони заряджаються по черзі, в порядку, зазначеному стрілками **(2)** (проти годинникової стрілки).

Акумуляторні батареї заряджаються послідовно протягом 2х циклів заряджання.

- Під час першого циклу всі встановлені акумулятори заряджаються прибіл. до 80 % своєї ємності.
- Під час другого циклу заряджання акумуляторна батарея заряджається приблизно з 80 % до повного заряду. Другий цикл заряджання розпочинається, коли ступінь зарядженості всіх встановлених акумуляторів становить прибіл. 80 %.

Якщо рівень заряду акумуляторної батареї перевищує прибіл. 80 %, вона не заряджається у першому циклі, а заряджається у другому циклі до повного заряду. Якщо під час другого циклу заряджання вставляється нова акумуляторна батарея з рівнем заряду нижче прибіл. 80 %, вона заряджається негайно. Після того як цей акумулятор зарядиться прибіл. до 80 %, послідовність заряджання знову зміниться. Наступна акумуляторна батарея заряджається у другому циклі заряджання з послідовністю, вказаною стрілками **(2)** на зарядному пристрої (проти годинникової стрілки).

- і Процес заряджання можливий, лише якщо температура акумулятора у припустимому діапазоні температури заряджання (0–45 °C).

В ході інтелектуального процесу заряджання автоматично розпізнається рівень заряду акумулятора, і залежно від температури та напруги акумулятора виконується заряджання з оптимальним струмом.

Занадто коротка тривалість роботи після заряджання свідчить про те, що акумулятор вичерпав себе і його треба поміняти.

При постійних циклах заряджання або таких, що безперервно повторюються один за одним декілька разів, зарядний пристрій може нагрітися. Проте, це не є шкідливим і не свідчить про будь-який технічний дефект зарядного пристрою.

Кнопка Prio (Priority Start)



У кожному зарядному гнізді **(1)** є кнопка "Priority Start" **(5)** для негайного запуску заряджання акумулятора саме в цьому гнізді.

- Після **одноразового натискання** кнопки "Priority Start" **(5)** акумулятор, що знаходиться в цьому зарядному гнізді, отримує пріоритетне право заряджання прибіл. до 80 % своєї ємності (перший цикл заряджання). На початку процесу заряджання короткочасно вмикаються 4 світлодіоди індикатора рівня заряду акумуляторної батареї **(4)**. Якщо акумулятор зарядився прибіл. до 80 %, починається заряджання наступного акумулятора в напрямку, показаному стрілкою **(2)** (проти годинникової стрілки).
- Після **подвійного натискання** кнопки «Priority Start» **(5)** акумуляторна батарея у цьому зарядному гнізді отримує пріоритетне право заряджання до повного рівня заряду. На початку процесу заряджання

короткочасно вмикаються 5 світлодіодів індикатора рівня заряду акумуляторної батареї **(4)**. Після завершення процесу заряджання інші акумулятори продовжують заряджатися прибіл. до 80 %.

Якщо акумуляторна батарея з пріоритетною черговістю повністю заряджена, починається заряджання акумуляторної батареї в наступному гнізді. Послідовність заряджання вказана стрілками **(2)** на зарядному пристрої (проти годинникової стрілки).

Функції індикаторів

Зелений індикатор зарядженості акумуляторної батареї

При встановленні акумуляторної батареї відповідний зелений індикатор **(4)** відображає рівень заряду акумуляторної батареї. Процес заряджання супроводжується миготінням індикатора рівня заряду **(4)**. Постійне світіння показує стан заряду акумулятора, який він вже має.



0–20 %



21–40 %



41–60 %



61–80 %



81–99 %



Повністю заряджена

Безперервне світіння червоного індикатора контролю температури



Безперервне світіння червоного індикатора **(3)** свідчить про те, що температура акумуляторної батареї знаходиться за межами допустимого

температурного діапазону (0–45 °C). Після досягнення допустимого температурного діапазону розпочинається заряджання.

Блимання червоного індикатора помилка



Миготіння червоного індикатора **(3)** сигналізує про несправність акумуляторної батареї в цьому зарядному гнізді.

Одночасне миготіння 6 червоних світлодіодів сигналізує про несправність зарядного пристрою.

Усунення несправностей

Акумуляторна батарея не заряджається

Акумуляторна батарея не заряджається та всі шість індикатори (3) одночасно миготять червоним.

Причина: Зарядний пристрій виявив внутрішню помилку

Спосіб усунення: Переконайтеся, що всі акумуляторні батареї повністю вставлені. Вийміть мережний штепсель вставте його назад. Якщо помилка виникає знову, за потреби перевірте зарядний пристрій в авторизованій сервісній майстерні для електроінструментів **Bosch**.



Акумуляторна батарея не заряджається та індикатор (3) миготить червоним (індикатор кожного зарядного гнізда).

Причина: акумулятор неправильно вставлений

Спосіб усунення: вставте акумулятор правильно у зарядний пристрій.

Причина: контакти акумуляторної батареї та зарядні контакти забруднені

Спосіб усунення: від'єднайте штепсельну вилку від мережі та очистіть акумулятор і зарядні контакти (насухо).

Причина: акумулятор несправний

Спосіб усунення: замініть акумулятор.



Акумуляторна батарея не заряджається, та індикатор (3) світиться червоним кольором.

Причина: температура акумуляторної батареї знаходиться за межами допустимого температурного діапазону зарядження.

Спосіб усунення: зачекайте, поки температура батареї знову не досягне допустимого діапазону температур зарядження (0–45 °C).

Індикатори не світяться

Індикація не світиться, акумулятор не заряджається.

Причина: несправна розетка, кабель живлення або зарядний пристрій

Спосіб усунення: переконайтеся, що зарядний пристрій підключено до відповідної та справної розетки. Якщо помилка повторюється, за необхідності зверніться до авторизованого сервісного центру для перевірки зарядного пристрою.

Причина: не (повністю) встромлений штепсель зарядного пристрою

Спосіб усунення: вставте мережевий штекер (повністю) в розетку.

Технічне обслуговування і сервіс

Технічне обслуговування і очищення

Якщо треба поміняти під'єднувальний кабель, це треба робити на фірмі **Bosch** або в сервісній майстерні для електроінструментів **Bosch**, щоб уникнути небезпек.

Сервіс і консультації з питань застосування

Україна

Тел.: +380 800 503 888

При всіх додаткових запитаннях та замовленні запчастин, будь ласка, зазначайте 10-значний номер для замовлення, що стоїть на паспортній табличці продукту.

Утилізація

Зарядні пристрої, приладдя і упаковку треба здавати на екологічно чисту повторну переробку.



Не викидайте зарядні пристрої в побутове сміття!

Лише для країн ЄС:

Електричні та електронні пристрої, які більше не використовуються, повинні збиратися окремо та утилізуватися екологічно безпечним способом. Скористайтесь призначеними для цього системами збору. Неправильна утилізація може завдати шкоди навколишньому середовищу та здоров'ю через небезпечні речовини, що містяться у відходах.

Legal Information and Licenses

1. Open Source Components

1.1 Name : MSP SDK

Version : 2.01.00.03

License : BSD-3-Clause

Copyright (C) 2017-2024 Texas Instruments Incorporated

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

* Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.

* Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

* Neither the name of Texas Instruments Incorporated nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT OWNER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

1.2 Name : ARM_CMSIS_5

Version : 5.7.0

License : Apache-2.0

Copyright 2009-2020 Arm Limited. All rights reserved.

Copyright (C) 2020 Arm Limited (or its affiliates). All rights reserved.

Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the "License"); you may not use this file except in compliance with the License.

You may obtain a copy of the License at

<http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>

Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied. See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

2. Common Licenses

2.1 Apache License 2.0 (Apache-2.0)

Apache License

Version 2.0, January 2004

<http://www.apache.org/licenses/>

TERMS AND CONDITIONS FOR USE, REPRODUCTION, AND DISTRIBUTION

1. Definitions.

"License" shall mean the terms and conditions for use, reproduction, and distribution as defined by Sections 1 through 9 of this document.

"Licensor" shall mean the copyright owner or entity authorized by the copyright owner that is granting the License.

"Legal Entity" shall mean the union of the acting entity and all other entities that control, are controlled by, or are under common control with that entity. For the purposes of this definition, "control" means (i) the power, direct or indirect, to cause the direction or management of such entity, whether by contract or otherwise, or (ii) ownership of fifty percent (50%) or more of the outstanding shares, or (iii) beneficial ownership of such entity.

"You" (or "Your") shall mean an individual or Legal Entity exercising permissions granted by this License.

"Source" form shall mean the preferred form for making modifications, including but not limited to software source code, documentation source, and configuration files.

"Object" form shall mean any form resulting from mechanical transformation or translation of a Source form, including but not limited to compiled object code, generated documentation, and conversions to other media types.

"Work" shall mean the work of authorship, whether in Source or Object form, made available under the License, as indicated by a copyright notice that is included in or attached to the work (an example is provided in the Appendix below).

"Derivative Works" shall mean any work, whether in Source or Object form, that is based on (or derived from) the Work and for which the editorial revisions, annotations, elaborations, or other modifications represent, as a whole, an original work of authorship. For the purposes of this License, Derivative Works shall not include works that remain separable from, or merely link (or bind by name) to the interfaces of, the Work and Derivative Works thereof.

"Contribution" shall mean any work of authorship, including the original version of the Work and any modifications or additions to that Work or Derivative Works thereof, that is intentionally submitted to Licensor for inclusion in the Work by the copyright owner or by an individual or Legal Entity authorized to submit on behalf of the copyright owner. For the purposes of this definition, "submitted" means any form of electronic, verbal, or written communication sent to the Licensor or its representatives, including but not limited to communication on electronic mailing lists, source code control systems, and issue tracking systems that are managed by, or on behalf of, the Licensor for the purpose of discussing and improving the Work, but excluding communication that is conspicuously marked or otherwise designated in writing by the copyright owner as "Not a Contribution."

"Contributor" shall mean Licensor and any individual or Legal Entity on behalf of whom a Contribution has been received by Licensor and subsequently incorporated within the Work.

2. Grant of Copyright License. Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable copyright license to reproduce, prepare Derivative Works of, publicly display, publicly perform, sublicense, and distribute the Work and such Derivative Works in Source or Object form.

3. Grant of Patent License. Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable (except as stated in this section) patent license to make, have made, use, offer to sell, sell, import, and otherwise transfer the Work, where such license applies only to those patent claims licensable by such Contributor that are necessarily infringed by their Contribution(s) alone or by combination of their Contribution(s) with the Work to which such Contribution(s) was submitted. If You institute patent litigation against any entity (including a cross-claim or counterclaim in a lawsuit) alleging that the Work or a Contribution incorporated within the Work constitutes direct or contributory patent infringement, then any patent licenses granted to You under this License for that Work shall terminate as of the date such litigation is filed.

4. Redistribution. You may reproduce and distribute copies of the Work or Derivative Works thereof in any medium, with or without modifications, and in Source or Object form, provided that You meet the following conditions:

- (a) You must give any other recipients of the Work or Derivative Works a copy of this License; and
- (b) You must cause any modified files to carry prominent notices stating that You changed the files; and
- (c) You must retain, in the Source form of any Derivative Works that You distribute, all copyright, patent, trademark, and attribution notices from the Source form of the Work, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works; and
- (d) If the Work includes a "NOTICE" text file as part of its distribution, then any Derivative Works that You distribute must include a readable copy of the

attribution notices contained within such NOTICE file, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works, in at least one of the following places: within a NOTICE text file distributed as part of the Derivative Works; within the Source form or documentation, if provided along with the Derivative Works; or, within a display generated by the Derivative Works, if and wherever such third-party notices normally appear. The contents of the NOTICE file are for informational purposes only and do not modify the License. You may add Your own attribution notices within Derivative Works that You distribute, alongside or as an addendum to the NOTICE text from the Work, provided that such additional attribution notices cannot be construed as modifying the License.

You may add Your own copyright statement to Your modifications and may provide additional or different license terms and conditions for use, reproduction, or distribution of Your modifications, or for any such Derivative Works as a whole, provided Your use, reproduction, and distribution of the Work otherwise complies with the conditions stated in this License.

5. Submission of Contributions. Unless You explicitly state otherwise, any Contribution intentionally submitted for inclusion in the Work by You to the Licensor shall be under the terms and conditions of this License, without any additional terms or conditions. Notwithstanding the above, nothing herein shall supersede or modify the terms of any separate license agreement you may have executed with Licensor regarding such Contributions.

6. Trademarks. This License does not grant permission to use the trade names, trademarks, service marks, or product names of the Licensor, except as required for reasonable and customary use in describing the origin of the Work and reproducing the content of the NOTICE file.

7. Disclaimer of Warranty. Unless required by applicable law or agreed to in writing, Licensor provides the Work (and each Contributor provides its Contributions) on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied, including, without limitation, any warranties or conditions of TITLE, NON-INFRINGEMENT, MERCHANTABILITY, or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. You are solely responsible for determining the appropriateness of using or redistributing the Work and assume any risks associated with Your exercise of permissions under this License.

8. Limitation of Liability. In no event and under no legal theory, whether in tort (including negligence), contract, or otherwise, unless required by applicable law (such as deliberate and grossly negligent acts) or agreed to in writing, shall any Contributor be liable to You for damages, including any direct, indirect, special, incidental, or consequential damages of any character arising as a result of this License or out of the use or inability to use the Work (including but not limited to damages for loss of goodwill, work stoppage, computer failure or malfunction, or any and all other commercial damages or losses), even if such Contributor has been advised of the possibility of such damages.

9. Accepting Warranty or Additional Liability. While redistributing the Work or Derivative Works thereof, You may choose to offer, and charge a fee for, acceptance of support, warranty, indemnity, or other liability obligations and/or rights consistent with this License. However, in accepting such obligations, You may act only on Your own behalf and on Your sole responsibility, not on behalf of any other Contributor, and only if You agree to indemnify, defend, and hold each Contributor harmless for any liability incurred by, or claims asserted against, such Contributor by reason of your accepting any such warranty or additional liability.

END OF TERMS AND CONDITIONS

3. Warranty Disclaimer

This product contains Open Source Software components which underly Open Source Software Licenses. Please note that Open Source Licenses contain disclaimer clauses. The text of the Open Source Licenses that apply are included in this manual under "Legal Information and Licenses".